

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 56 (1965)

**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MITTEILUNGEN**  
AUS DEM GEBIETE DER  
**LEBENSMITTELUNTERSUCHUNG UND HYGIENE**  
VERÖFFENTLICHT VOM EIDG. GESUNDHEITSAMT IN BERN  
Offizielles Organ der Schweizerischen Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie

**TRAVAUX DE CHIMIE ALIMENTAIRE  
ET D'HYGIÈNE**

PUBLIÉS PAR LE SERVICE FÉDÉRAL DE L'HYGIÈNE PUBLIQUE À BERNE  
Organe officiel de la Société suisse de chimie analytique et appliquée

ABONNEMENT:

|                                                  |                                                 |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Schweiz Fr. 22.— per Jahrgang (Ausland Fr. 27.—) | Preis einzelner Hefte Fr. 4.— (Ausland Fr. 5.—) |
| Suisse fr. 22.— par année (étranger fr. 27.—)    | Prix des fascicules fr. 4.— (étranger fr. 5.—)  |

---

|                |      |                |
|----------------|------|----------------|
| Band - Vol. 56 | 1965 | Heft - Fasc. 5 |
|----------------|------|----------------|

---

**Die Durchführung der Lebensmittelkontrolle  
in der Schweiz im Jahre 1964**

*Le contrôle des denrées alimentaires en Suisse en 1964*

**I. Bericht des Eidg. Gesundheitsamtes  
Unterabteilung Lebensmittelkontrolle**

**A. Gesetzgebung und Allgemeines**

Das am 1. März 1962 in Kraft getretene italienisch-schweizerische Abkommen über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz wurde durch ein zweites Zusatzprotokoll ergänzt, das der Bundesrat am 11. Februar 1964 genehmigte und das am 14. Mai 1964 in Kraft trat.

Mit Bundesratsbeschuß vom 8. Mai 1964 wurde für Motorenbenzin der Zusatz von Bleitetramethyl (Btm) neben oder anstelle von Bleitetraäethyl (Btä) zugelassen, unter der Bedingung, daß dadurch der Gesamtgehalt des Benzins an Blei nicht erhöht wird. Das Motorenbenzin darf höchstens  $0,4 \text{ cm}^3$  Btm oder  $0,6 \text{ cm}^3$  Btä im Liter enthalten (Art. 486 LMV).

Am 14. Dezember 1964 hat der Bundesrat den 1. Band, Allgemeiner Teil, der 5. Ausgabe des Schweizerischen Lebensmittelbuches genehmigt.

Dieser erste Band enthält allgemein anwendbare Methoden, wie die Sinnenprüfung, die Mikroskopie, die Stickstoff- und die Zuckerbestimmung u. a., die in